ન્યુ રૉયલ ઇન્ફન્ટ રીડરના

મીનીંગ.

બનાવનાર એક શિક્ષક.

સુરત:

ગુજરાત સ્ટાન્ડર્ડ પ્રેસ.

કીંમત ૩ આના.

મળવાનું ઠેકાણું:—કસનદાસ નારણદાસ બુકસેલર—નાણાવટ—સુરત.

ROYAL INFANT READER.

THE CAT AND THE MOUSE.

Cat (કૅટ્) બિલાડી.
Tail (ટેઇલ્) પૂછડી.
Paws (પૉઝ્) પંજા.
Mouse (માઉસ્) ઉંદર.
This (ધિસ્) આ.
See (સી) જોવું.
Long (લૉંગ્) લાંબી.
Soft (સૉફ્ટ્) નરમ.
Sharp (શાર્પ્) તીણા, તિક્ષણ.
Claws (ક્લૉઝ્) નોહોર, નખ.
Run (રન્) દોડ, દોડવું.
Catch (કૅચ્) પકડવું.
House (હાઉસ્) ઘર.
Try (ટ્રાઇ) યત્ન કરો.
If you can=તમારાથી બની શકે તો.
Soon (સૂન્) જોયલું.
Try (ટ્રાઇ) યત્ન કરતી.
Its (ઇટ્સ્) તેની.
Own (ઓન્) પોતાની.
Great (ગ્રેટ્) મોટી.
Fun (ફન્) મજા, ગમત.
Round (રાઉન્ડ્) ગોળ, આસપાસ.
Round and Round=ગોળ ચક્કર.

MY CAT.

Name (નેઇમ્) નામ.
Fire (ફાયર્) દેવતા, ચુલો.
By the fire=દેવતા પાસે, ચુલા પાસે.
Loves (લવ્ઝ્) ચાહે છે, ઇચ્છે છે.
From off the Rug=બુંસ-પરથી.
Scarce (સ્કૅર્સ્) ભાગ્યેજ.

Stir (સ્ટર્) ખસવું, હાલવું.
But (બટ્) પણ.
There (ધેર્) ત્યાં.
All day (ઑલ ડે) આખો દહાડો.
Purr (પર્) (બિલાડીનું) ખુશીમાં ઘુરવું તે.
Each (ઇચ્) દરેક.
Day (ડે) દિવસ.
Each day (ઇચ્ ડે) દરરોજ.
Bring (બ્રિંગ્) લાવવું.
Dish (ડિશ્) રકાબી, થાળી.
Milk (મિલ્ક્) દૂધ.
Smooth (સ્મૂધ્) લીસું કરવું, સુંવાળું કરવું.
Coat (કોટ્) વાળનું ઢાંકણ.
Shine (શાઇન્) ચળકવું.
Silk (સિલ્ક્) રેશમ.
Knee (ની) ઘુંટણ.
Oft (ઑફ્ટ્) વારંવાર.
Tit (ટિટ્) નામ છે.

TOM'S DOG.

Tom's (ટૉમ્સ્) ટામનો.
Dog (ડૉગ્) કુતરો.
Lion (લાયન્) સિંહ.
Pond (પૉન્ડ્) તળાવ.
Wood (વુડ્) જંગલ.
Stick (સ્ટિક્) લાકડી.
Mouth (માઉથ્) મ્હોં, મ્હોડું.
Swim (સ્વિમ્) તરવું.
Fetch (ફેચ્) લાવવું, લઇ આવવું.
Fine (ફાઇન્) સુંદર.
Large (લાર્જ્) મોટો.
Calls (કૉલ્સ્) કહે છે.
Baby (બેબી) નાનું છોકરૂં.
Ride (રાઈડ્) સ્વારી કરવી.
Back (બૅક્) પીઠ.
With (વિથ્) સાથે.
Took (ટુક્) લીધી.
Threw (થ્રુ) નાંખી.
Far (ફાર્) આઘે.
Then (ધેન્) પછી.
Said (સેડ્) કહ્યું.

At once (ઍટ વન્સ્) એકદમ.
Swam (સ્વૅમ્) તર્યો.
Soon (સૂન્) તરતજ.
Brought (બ્રૉટ્) લાવ્યો.
Out (આઉટ્) બહાર.
Look (લુક્) જુઓ.
How (હાઉ) કેવી.
Taught (ટૉટ્) શિખવ્યું.
Knows (નોઝ્) જાણે છે.
Thing (થિંગ્) ચીજ.
Which (ઉવિચ્) જે.
All (ઑલ્) બધા, સઘળા.
Boys (બૉયઝ્) છોકરાઓ.
Girls (ગર્લ્સ્) છોકરીઓ.
Should learn (શુડ્ લર્ન્) શિખવું જોઇએ.
What (ઉવૉટ્) જે તે.
To do (ટુ ડૂ) કરવું.
Is bid (ઇઝ્ બિડ્) ફરમાવવામાં આવે છે.

MY DOG.

Dot (ડૉટ્) કુતરાનું નામ છે.
Side (સાઇડ્) બાજુ.
By my side=મારી બાજુએ.
Trot (ટ્રૉટ્) કુદવું, કુદતા ચાલવું.
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
White (ઉવ્હાઇટ્) સફેદ, ધોળું.
Coat (કોટ્) વાળનું ઢાંકણ.
Nose (નોઝ્) નાક.
Small (સ્મૉલ્) નાનો.
Black (બ્લૅક્) કાળો.
Spot (સ્પૉટ્) ડાઘો.
Glee (ગ્લી) આનંદ, હરખ.
Hill (હિલ્) ટેકરી.
Down (ડાઉન્) નીચે.
Each day=દરરોજ.
Town (ટાઉન્) શેહેર, કસબો.
Cot (કૉટ્) ઝુંપડી.
Each one=દરેક માણસ, દરેક જણ.
Fond (ફૉન્ડ્) શોખીલો.
Poor (પુઅર) ગરીબ.
Old (ઓલ્ડ્) ઘરડો.

THE HOOP.

Hoop (હૂપ્) કડું, ઢોસકી, વાટ.

Boy (બૉય્) છોકરો.

Stick (સ્ટિક્) લાકડી.

Hand (હૅન્ડ્) હાથ.

Dick (ડિક્) છોકરાનું નામ છે.

Been (બીન) થયલો.

Has been=છે.

Good (ગુડ્) સારો, ભલો.

Work (ઉવર્ક્) કામ.

Is done (ઇઝ્ ડન્) થયું છે, કરેલું છે.

Now (નાઉ) હવે.

Play (પ્લે) રમત, રમવું.

Is at play=રમે છે.

Strikes (સ્ટ્રાઇક્સ્) મારે છે.

Fast (ફાસ્ટ્) ઝડપથી.

How fast=કેવો ઝડપથી.

Makes it go=ચલાવે છે.

Along (એલૉંગ) માં.

Road (રોડ્) રસ્તો.

Along the road=રસ્તે.

After (અફ્ટર્) પછી.

After a long run=લાંબે દોડયા પછી.

Home (હોમ્) ઘર.

Tea (ટી) ચાહ.

KNIFE AND FORK.

Knife (નાઇફ્) ચાપુ, છરી.

Fork (ફૉર્ક) કાંટો.

Three (થ્રી) ત્રણ.

Prongs (પ્રૉન્ગ્સ્) દાંતા, ફળા, શૂળ.

Henry (હેન્રી) છોકરાનું નામ છે,

Has had=મળ્યા છે.

Nice (નાઇસ્) સુંદર.

Gift (ગિફ્ટ્) બક્ષિસ.

Aunt (આન્ટ્) કાકી, ફોઈ, મામી.

What (હ્વૉટ) શું.

Think (થિંક્) ધારવું.

Pretty (પ્રિટિ) સુંદર.

Sharp (શાર્પ) તિણી.
Edge (એજ્) ધાર.
Soon (સૂન્) તરતજ, જલદીથી.
Learn (લર્ન્) શિખવું.
Hold (હોલ્ડ્) પકડવું.
Eats (ઇટ્સ્) ખાય છે.
Food (ફુડ) ખોરાક.

THE TOY SHOP.

Toy (ટૉય્) રમકડું.
Shop (શૉપ્) દુકાન.
Toys (ટૉયઝ્) રમકડાં.
Drum (ડ્રમ્) પડઘમ.
Boys (બૉયઝ્) છોકરાઓ.
Hop (હૉપ્) કુદવું, થોડી કુદાવતી, એક પગે ચાલવું
Buy (બાઇ) ખરીદ કરવું.
Some (સમ્) કેટલાક.
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
New (ન્યુ) નવા.
Come (કમ્) આવવું.
May come=આવે.

To get=મેળવવાને, લેવાને.
Likes (લાઇક્સ્) ચાહે છે, ઇચ્છે છે.
Make (મેઇક્) કરવું.
Noise (નૉઇઝ્) અવાજ.
Get (ગેટ્) લો, લાવો.
Doll (ડૉલ) પૂતળી, ઢીંગલી.
Little (લિટલ્) નાના.
Poll (પૅલ્) છોકરીનું નામ છે.
Many (મેની) ઘણા.
Ships (શિપ્સ્) વહાણો.
Tops (ટૉપ્સ્) ભમરડા.
Whips (હ્વિપ્સ્) ચાબકો.
Balls (બૉલ્સ્) દડા.
All (ઑલ્) સઘળા, બધા.

THE LAMB AND THE SHEEP.

Lamb (લૅમ્બ્) ઘેટાનું બચ્ચું, હલવાન.
Sheep (શીપ્) ઘેટાં, મેંઢાં.
Field (ફીલ્ડ્) ખેતર.

Grass (ગ્રસ્) ઘાસ.
Coat (કોટ્) વાળનું ઢાંકણું.
Wool (ઊલ્) ઉન.
Back (બૅક્) પીઠ.
Trees (ટ્રીઝ્) ઝાડ.
Young (યંગ્) નાના.
A young sheep=ઘેટાનું બચ્ચું.
Is called=કહેવાય છે, ને કહે છે.
Here (હિઅર્) અહિંઆ.
Here is=આ રહ્યું.
White (ઉવ્હાઇટ્) સફેદ, ધોળું.
Let us try=ચાલો આપણે યત્ન કરીએ.
Catch (કૅચ્) પકડવું.
Too fast (ટૂ ફાસ્ટ્) ઘણીજ ઝડપથી.
Lie (લાઇ) પડી રહે છે.
Under (અન્ડર્) નીચે.
Soft (સૉફ્ટ્) નરમ.
Grows (ગ્રોઝ્) ઉગે છે.
Men (મેન્) માણસો.
Cut off (કટ ઑફ્) કાપી લે છે.
Cloth (ક્લૉથ્) કપડાં, લુગડાં.
Makes it into cloth=તેનાં લુગડાં બનાવે છે.

THE BIRD'S NEST.

Bird's (બર્ડ્સ્) પક્ષિનો.
Nest (નેસ્ટ્) માળો.
Bird (બર્ડ્) પક્ષિ.
Eggs (એગ્ઝ્) ઈંડાં.
Sticks (સ્ટિક્સ્) લાકડીઓ.
Leaves (લીવ્ઝ્) પાંદડાં.
Tree (ટ્રી) ઝાડ.
Straw (સ્ટ્રૉ) તણખલાં, તૃણું.
Branch (બ્રાન્ચ્) ડાળી.
Almost (ઑલમોસ્ટ્) લગભગ.
Hid (હિડ્) ઢંકાયલો.
Is made (ઇઝ મેઇડ્) બનેલો છે.
Little (લિટલ્) નાની.
Look (લુક્) જુઓ.

Tell (ટેલ્) કહો.
What (હ્વૉટ્) જે તે.
See (સી) જોવું.
Away (અવે) દૂર, આઘે.
Food (ફુડ્) ખોરાક.
Back (બૅક્) પાછું, ફરીને.
There it comes=પેલું આવે છે.
Flies (ફ્લાઇઝ્) ઉડે છે.
Now (નાઉ) હવે.
Soon (સૂન) તરતજ, જલદીથી.
Young (યંગ્) નાના.
Some day=કોઇ દહાડો.
May come=આવીએ.
Lucy (લ્યુસિ) નામ છે.
James (જેઇમ્સ્) નામ છે.
Went (હ્વેન્ટ્) જતા.
Every day=દરરોજ.
Till (ટિલ્) જ્યાંસુધી.
Able (એબલ્) શક્તિવાન.
Were able=શક્તિવાન થયા.
Fly (ફ્લાઇ) ઉડવું.

THE HEN AND HER CHICKS.

Hen (હેન્) મરઘી.
Chicks (ચિક્સ્) બચ્ચાં (મરઘીના).
Straw (સ્ટ્રૉ) તણખલાં, પરાળ.
Eggs (એગ્ઝ્) ઈંડા.
One (વન્) એક.
Two (ટુ) બે.
Three (થ્રી) ત્રણ.
Nest (નેસ્ટ્) માળો.
Them (ધેમ્) તેઓને.
Gives (ગિવ્ઝ્) આપે છે.
Laid (લેઇડ્) મૂક્યું.
Must (મસ્ટ્) જોઇએ.
Take (ટેઇક્) લેવું.
Lays (લેઝ્) મૂકે છે.
Some (સમ્) કેટલાક.
More (મોર્) વધારે.
Food (ફુડ્) ખોરાક.
Picks (પિક્સ્) ચાંચેથી ઊંચકી લાવે છે.

When (વ્હેન્) જ્યારે.
Says (સેઝ) કહે છે.
Comes (કમ્ઝ્) આવે છે.
Chickens (ચિકન્સ્) મરઘીનાં બચ્ચાં.

THE COW.

Cow (કાઉ) ગાય.
Grass (ગ્રાસ્) ઘાસ.
Rain (રેઇન્) વરસાદ.
Milk (મિલ્ક્) દૂધ.
Drink (ડ્રિન્ક્) પીવું.
Food (ફુડ્) ખોરાક.
Jane (જેઇન્) છોકરીનું નામ છે.
Fred (ફ્રેડ્) છોકરાનું નામ છે.
Know (નો) જાણવું.
What (હ્વોટ્) જે તે.
Says (સેઝ્) કહે છે.
Moo (મુ) ગાયનું બોલવું.
Calls (કૉલ્સ્) બોલાવે છે.
Out (આઉટ્) બહાર.
There has been Rain= વરસાદ પડ્યો છે.
Fresh (ફ્રેશ્) તાજું.
Green (ગ્રીન્) લીલું.
God (ગૉડ્) પરમેશ્વર.
Sends (સેન્ડ્ઝ્) મોકલે છે.
Grow (ગ્રો) ઉગવું.
To make the grass grow= ઘાસને ઉગાડવાને.
Eats (ઇટ્સ્) ખાય છે.
Gives (ગિવ્સ) આપે છે.
Milk-maid (મિલ્ક્ મેઇડ્) દૂધ દોહનારી, દૂધ વેચનારી.
Soon (સુન્) તરતજ, હમણાં.
To milk (ટુ મિલ્ક્) દોહવું.
Then (ધેન્) પછી.
Will get=મેળવશે; ને મળશે.
Drink (ડ્રિન્ક) પીવાનું (નામ).
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
Warm (વૉર્મ) ગરમ.
How (હાઉ) કેવો.
Good (ગુડ્) ભલો, સારો.
To send (ટુ સેન્ડ્) મોકલવાને.
To give (ટુ ગિવ્) આપવાને.

LITTLE ROBIN RED BREAST.

Little (લિટ્લ્) નાની.
Robin red breast (રૉબિન્) રતાશ પડતી છાતીવાળી ચકલી.
Red Breast (રેડ્ બ્રેસ્ટ્) રાતી છાતીવાળી.
Sat (સૅટ્) બેઠું હતુ.
Up (અપ્) ઉપર.
Went (ઉવેન્ટ્) ગઇ.
Pussy (પુસિ) નાની બિલાડી.
Down (ડાઉન્) નીચે.
Came (કેઇમ્) આવી.
Away (અવે) દૂર.
Said (સેડ્) કહ્યું.
Catch (કૅચ્) પકડવું, પકડ.
If you can=જો તારાથી પકડાય.
Hopped (હૉપ્ડ્) કૂદી ગયું.
Wall (વૉલ્) દિવાલ, ભીંત.
Jumped (જમ્પ્ડ્) કૂદી.
After him=તેની પાછળ.
Almost (ઑલ્મોસ્ટ્) લગભગ.
Got a fall=પડી ગઇ.
Chirped (ચર્પ્ડ્) ચકચક કરી બોલી.
Aloud (એલાઉડ્) મોહોટેથી
Mew (મ્યુ) મીઆઉં
Flew (ફ્લ્યુ) ઉડયું.
Flew away=ઉડી ગયું.

NURSERY RHYMES

Nursery (નર્સરી) છોકરાંઓની સંભાળ લેવાનો ઓરડો.
Rhymes (રહાઇમ્સ્) કવિતા.

I.

Hush-a-bye=ચૂપ રહે.
Baby (બેબિ) નાનું છોકરૂં, બાળક.
Tree-top=ઝાડનું મથાળું.
When (ઉવ્હેન્) જ્યારે.
Wind (ઉવિન્ડ્) પવન.
Blows (બ્લોઝ્) વાય છે.
Cradle (ક્રૅડ્લ્) ઘોડીયું, પારણું.

Rock (રૉક્) હાલવું, ઝુલવું.
Bough (બાઉ) ડાળી.
Breaks (બ્રેક્સ્) ભાગી જાય છે.
Fall (ફૉલ્) પડવું.
Down...all=બાળક, ઘોડીયું અને બધું નીચે આવશે.

II.

Buckle (બકૂલ્) આંકડો બેરવવો.
Shoe (શૂ) જોડો.
Buckle my shoe=મારા જોડાનો આંકડો બેરવ.
Shut (શટ્) બંધ કરો, બંધ કરવું.
Door (ડોર્) બારણું.
Pick up (પિક્ અપ્) ઉંચકી લો.
Sticks (સ્ટિક્સ્) લાકડીઓ.
Lay (લે) મૂકો.
Straight (સ્ટ્રેઇટ્) સીધું.
Good (ગુડ્) સારી, ભલી.
Fat (ફૅટ્) જાડી.
Hen (હેન્) મરઘી.

III.

Caught (કૉટ્) પકડી.
Hare (હેર્) સસલું.
Alive (એલાઇવ્) જીવતું.
Let her go=જવા દીધું, છોડી મૂક્યું.
Again (અગેન્) પાછું, ફરીથી.

SAILING THE BOAT.

Sailing (સેઇલિંગ્) હંકારવા વિષે.
Boat (બોટ્) હોડી.
Boy (બોય્) છોકરો.
Girl (ગર્લ્) છોકરી.
Sea (સી) દરીઓ.
Mast (માસ્ટ્) વહાણનું ડોલ.
Sail (સેઇલ્) સઢ, હંકારવું.
String (સ્ટ્રિંગ્) દોરી.
Bird (બર્ડ્) પક્ષી.
Wading (વેડિંગ્)—માં જતાં; —માં ચાલતાં.

Holds (હોલ્ડ્સ્) પકડી રાખે છે.
Blow (બ્લો) વાવું, વા.
Wind (વિન્ડ્) પવન.
Make the ship go=હોડીને ચલાવ.
Very (વેરિ) ઘણો.
Calm (કામ્) શાંત.
Far off (ફાર ઑફ્) ઘણે દૂર.
There is=છે.
Sea-bird (સી બર્ડ્) દરીઆનું પક્ષી.
High up (હાઇ અપ્) ઉંચે.
Air (એર્) હવા.
Is called=કહેવાય છે; ને કહે છે.
Fred (ફ્રેડ્) છોકરાનું નામ છે.
Sister (સિસ્ટર્) બહેન.
Name (નેઇમ્) નામ.
Mary (મેરી) છોકરીનું નામ છે.
Likes (લાઇક્સ્) ચાહે છે.
Help (હેલ્પ્) મદદ કરવી.
Always (ઑલ્વેઝ્) હમેશા.
Smile (સ્માઇલ્) હસવું તે મ્હો મલકાવવું તે.
Face (ફેઇસ્) ચહેરો.
At home=ઘેર.

LONG TIME AGO.

Long (લૉંગ્) લાંબા.
Time (ટાઇમ્) વખત.
Ago (એગો) ઉપર.
Once (વન્સ્) એક વખત.
There was=હતી.
Little (લિટ્લ્) નાની.
Kitty (કિટિ) બિલાડીનું નામ છે.
Whiter (વ્હાઇટર્) વધારે સફેદ.
Than (ધૅન્) કરતાં.
Snow (સ્નો) બરફ.
Barn (બાર્ન્) કોઠાર, દાણા ભરવાનું ઘર.
Used to frolic (યુઝ્ડ્ ટુ ફ્રૉલિક્) મઝા કરતી હતી, ગમત કરતી હતી.
Mousie (માઉસી) ઉંદર.

To and fro (ટુ એન્ડ્ ફ્રો) આમ તેમ.
Heard (હર્ડ્) સાંભળી.
Eyes (આઇઝ) આંખો.
Black (બ્લૅક્) કાળી.
Sloe (સ્લો) એક જાતનું કાળું કડવું ફળ.
Spied (સ્પાઇડ્) જોયું, દીઠું.
Paws (પૉઝ) પંજા.
Soft (સૉફ્ટ્) નરમ.
Dough (ડફ્) કણક.
Caught (કૉટ્) પકડ્યું.
Nine (નાઇન્) નવ.
Teeth (ટીથ્) દાંતો.
All (ઑલ્) સઘળા, બધા.
Row (રો) હાર.
Bit (બિટ્) કરડી.
Mouse (માઉસ્) ઉંદર.
Cried (ક્રાઇડ્) બૂમ પાડી.
Oh (ઓહ્) અરે.
Got away=નાશી ગયો.

THE LITTLE MILK-MAID.

Milk-maid (મિલ્ક્ મેઇડ્) દૂધ વેચનારી, દૂધ દોહનારી.
Cow (કાઉ) ગાય.
Milk (મિલ્ક્) દૂધ.
Stood (સ્ટુડ્) ઉભી.
Pail (પેઇલ્) પવાલી.
Milk-pail=દૂધ ભરવાની પવલી, દૂધ ભરવાનું વાસણ.
Stool (સ્ટૂલ્) બાજઠ.
Have been milking=દોહું છું.
Knows (નોઝ્) જાણે છે.
Never (નેવર્) કદી નહીં.
Moves (મુવ્ઝ્) હાલે છે, ખસે છે.
Quite (ક્વાઇટ્) તદ્દન.
Full of (ફુલ્ ઑફ્) થી ભરેલું.
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
Sweet (સ્વીટ્) મીઠું.
Baby (બેબિ) બાળક.
Very (વેરિ) ઘણું.

Fond (ફૉન્ડ્) શોખીલું.
Speak (સ્પીક્) બોલવું.
Teach (ટીચ) શીખવવું.
To say (ટુ સે) કહેતાં.
Thank (થૅન્ક્) આભાર માનું છું.
Pretty (પ્રેટિ) સુંદર.
Made (મેઇડ્) બનાવ્યું.
Rich (રિચ્) કિંમતી, અમુલ્ય.
Soak (સોક્) બોળવું.
Bread (બ્રેડ્) રોટલી.
Every (એવરિ) દરેક.
Morn (મૉર્ન્) સવાર.
Night (નાઇટ્) રાત.
Fresh (ફ્રેશ્) તાજું.
Warm (ૐવૉર્મ્) ગરમ.
White (ૐવ્હાઇટ્) સફેદ.

THE SWING.

Swing (સ્વિંગ્) હિંચકો, હિંડોળો.
Rope (રોપ્) દોરડું.
Seat (સીટ્) બેઠક.
Wood (ૐવુડ્) લાકડું.
Garden (ગાર્ડન્) વાડી.
Sister (સિસ્ટર્) બહેન.
Fred (ફ્રેડ્) છોકરાનું નામ છે.
Lucy (લ્યુસિ) છોકરીનું નામ છે.
Little (લિટલ્) ન્હાની.
Large (લાર્જ્) મ્હોટી.
Holds (હોલ્ડ્સ્) રાખે છે, સમાવ છે.
Them (ધેમ્) તેઓને.
Both (બોથ્) બન્ને.
First (ફર્સ્ટ્) પહેલો.
Day (ડે) દહાડો.
Has been on the swing=હિંચકે બેઠી છે.
A little=જરા.
Afraid (એફ્રેઇડ્) બિધેલી.
Take care (ટેઇક્ કેર્) સંભાળ લેવી.
Keep (કીપ્) રાખવું, બચાવવું.
Falling (ફૉલિંગ્) પડતાં.
Side (સાઇડ્) બાજુ.
Holds on=વળગી રહે છે.

Ready (રેડી) તૈયાર.
Swing (સ્વિંગ્) ઝોલા ખાઇએ છીએ; હિંચકા ખાઇએ છીએ.
To and fro=આમતેમ.

THE PET LAMB.

Pet (પેટ્) વહાલું.
Lamb (લૅમ્) ઘેટાનું બચ્ચું, હલવાન.
Sheep (શીપ્) ઘેટું.
Arm (આર્મ્) હાથ.
Neck (નેક્) ગરદન.
Grass (ગ્રાસ્) ઘાસ.
Field (ફીલ્ડ્) ખેતર.
Coat (કોટ્) વાળનું ઢાંકણું.
Lucy (લ્યુસિ) છોકરીનું નામ છે.
Saw (સૉ) જોયા.
Read (રેડ્) વાંચેલું.
Book (બુક્) ચોપડી.
School (સ્કૂલ્) નીશાળ.
Mary (મેરિ) છોકરીનું નામ છે.
Wish (વિશ્) ઇચ્છું છું.
To follow (ટુ ફૉલો) પાછળ આવવાને.
Snow-white (સ્નો વ્હાઇટ્) બરફ જેવા સફેદ.
To feed (ટુ ફીડ્) ખવડાવવાને.
Bread (બ્રેડ્) રોટલી.
Father (ફાધર્) બાપ.
Gave (ગેઇવ્) આપ્યું.
Soon (સૂન્) તરતજ.
Grew (ગ્રુ) થયું.
Quite (ક્વાઇટ્) તદન.
Tame (ટેઇમ્) હળેલું, પાળેલું.
Learned (લર્ન્ડ્) શિખ્યું.
To know (ટુ નો) ઓળખતાં.
Every day=દરરોજ.
Walk (વૉક્) ચાલવું.
It would.........side=તે તેની પાસે દોડી જાય અને તેની પાસે ફરે.
Round (રાઉન્ડ્) આસપાસ.

GOING FOR A DRIVE.

Going (ગોઈંગ્) જતાં, જવા વિષે.
Drive (ડ્રાઇવ્) ગાડી-બગીમાં બેશીને જવું તે.
Chair (ચેર્) ખુરશી.
Coach (કોચ્) ગાડી.
Rein (રેઇન્) લગામ.
Tape (ટેઇપ્) પાટી.
Lady (લેડી) બૈરી, સ્ત્રી.
Doll (ડૉલ્) પૂતળી, ઢીંગલી.
John (જૉન્) છોકરાનું નામ છે.
Hat (હૅટ્) ટોપી.
Is going=જાય છે.
Happy (હૅપી) સુખી.
Looks (લુક્સ્) દેખાય છે.
Whip (વ્હિપ્) ચાબખો, ચાબક.
Hand (હૅન્ડ્) હાથ.
Piece (પીસ્) કટકો.
Horse (હૉર્સ્) ઘોડો.
Own (ઓન્) પોતાનો.
Rocking horse (રૉકિંગ્ હૉર્સ્) આમતેમ હાલતો ઘોડો.
Inside (ઇન્સાઇડ્) અંદરની, -માંની.
Made (મેઇડ્) બનાવી.
Out of=માંથી, ની.
Then (ધેન્) પછી.
As (ઍઝ્) તરીકે.
Driver (ડ્રાઇવર્) હાંકનાર, ચોધરી.
Merry (મેરી) આનંદી.
Face (ફેઇસ્) ચ્હેરો.
Brown (બ્રાઉન્) ભુરી, તપખીરીઆ રંગની.
Paper (પેપર્) કાગળની.
Smile (સ્માઇલ્) હસવું તે.
With a smile=હસીને.
Did say=કહ્યું.
Please (પ્લીઝ્) મેહેરબાની કરીને.
Get (ગેટ્) આવો.

Will drive to town—ગાડી હંકારીને શેહેરમાં જઇશું.

Town (ટાઉન્) શેહેર.

To-day (ટુડે) આજે.

LUCY AND HER KITTEN.

Lucy (લ્યુસિ) છોકરીનું નામ છે.

Kitten (કિટ્ન્) બિલાડીનું બચ્ચું.

Milk (મિલ્ક્) દૂધ.

Bell (બેલ્) ઘંટડી, ઘંટ.

Hand (હૅન્ડ્) હાથ.

Ring (રિંગ્) વગાડવું.

Dinner (ડિનર્) જમવાનુ.

Sound (સાઉન્ડ્) અવાજ.

Name (નેઇમ્) નામ.

Present (પ્રેઝન્ટ્) ભેટ.

Given (ગિવન્) આપેલી.

She...........kitten=તેણીને બિલાડીના બચ્ચાની ભેટ મળી

Brown (બ્રાઉન્) ભુરૂં, તપખીરીઆ રંગનું.

Called (કૉલ્ડ્) કહેતી.

Topsy (ટૉપ્સિ) નામ છે.

Fond (ફૉન્ડ્) શોખીનું.

Cup (કપ્) પ્યાલું.

Wants (વૉન્ટ્સ્) જોઇએ છે, જરૂર છે.

Hears (હીઅર્સ) સાંભળે છે.

At once (ઍટ વન્સ્) એકદમ.

Brass (બ્રાસ્) પીતળ.

Calls (કૉલ્સ્) કહે છે.

Dinner-bell=જમવાનો ઘંટ.

A BATHE IN THE SEA.

A Bathe (એ બેઇધ્) નહાવા (વિષે).

Nelly (નેલિ) છોકરીનું નામ છે.

James (જેઇમ્સ્) છોકરાનું નામ છે.

Brother (બ્રધર્) ભાઈ.

Sister (સિસ્ટર્) બ્હેન.
Sea (સી) દરીઓ.
Sands (સૅન્ડ્સ્) રેતી.
Bathe (બેધથ્) નહાવું.
Boy (બૉય્) છોકરો.
At the sea-side = દરીઆ કિનારે.
Warm (ઉવૅાર્મ્) ગરમ.
Morning (મૅાર્નિંગ્) સવાર.
Are bathing=નહાય છે.
Hold (હોલ્ડ્) પકડે છે.
Each other's (ઇચ્ અધર્સ) એક બીજાના.
Is afraid=બિએ છે.
Only (ઓન્લિ) માત્ર.
Ready (રેડી) તૈયાર.
Dip (ડિપ્) બુડકી.
Quite (ક્વાઇટ્) તદ્દન, બિલકુલ.
Out of=માંથી.
Sight (સાઇટ્) નજર, નિધા.
Moment (મોમેન્ટ્) પળ, ક્ષણ.
Again (અગેઇન્) ફરીથી.

Great (ગ્રેટ્) ઘણી.
Learn (લર્ન્) શિખવું.
Fear (ફીઅર્) બિહવું.
Himself (હિમ્સેલ્ફ્) પોતાની મેળે.
Also (ઍાલ્સો) વળી.
Swim (સ્વિમ્) તરવું.

THE TEA-SHIP.

Tea-ship (ટી શિપ્) ચાહનું વહાણ.
Sea (સી) દરીઓ.
Ship (શિપ્) વહાણ.
Sails (સેઇલ્સ્) સઢો.
Ropes (રોપ્સ્) દોરડાં.
Masts (માસ્ટ્સ્) ડોલો.
Waves (ઉવેઇવ્સ્) મોજાં.
Tea (ટી) ચાહ.
Leaf (લીફ્) પાંદડું.
Sailing (સેઇલિંગ્) હંકારવું.
White (ઉવ્હાઇટ્) સફેદ.
Tall (ટાલ્) ઉંચા.
Sail on (સેઇલ્) હંકારો.
Cuts (કટ્સ્) કાપે છે.

Through (થ્રુ) માંથી, માં થઇને.
Cuts through the waves= મોજાં કાપતું ચાલેછે; મોજામાં થઇને જાય છે.
Long (લૉંગ્) લાંબો.
Time (ટાઇમ્) વખત.
Away (અવે) દૂર, આઘે.
Near (નીઅર્) પાસે.
Home (હોમ્) ઘર.
Is filled (ઇઝ્ ફિલ્ડ્) ભરેલું છે.
Boxes (બૉકિસસ્) પેટીઓ.
Land (લૅન્ડ્) દેશ.
Far (ફાર્) આઘે.
Small (સ્મૉલ્) નાનું.
Pick (પિક્) તોડે છે, ચુંટે છે.
Leaves (લીવ્ઝ્) પાંદડાં.
Dry (ડ્રાઇ) સુકવે છે.
Bring (બ્રિંગ્) લાવે છે.

THE ROCKING-HORSE.

Rocking-Horse (રૉકિંગ્ હાર્સ્) આમતેમ હાલતો ઘોડો; ઝુલતો ઘોડો.
Rocking (રૉકિંગ્) આમતેમ હાલતો, આમતેમ ઝુલતો.
Horse (હાર્સ્) ઘોડો.
Back (બૅક્) પીઠ.
Ride (રાઇડ્) સ્વારી કરવી.
Head (હેડ્) માથું.
Paper (પેપર્) કાગળ.
Brave (બ્રેઇવ્) બહાદુર.
James (જેઇમ્સ્) છોકરાનું નામ છે.
Likes (લાઇક્સ્) ચહાય છે, ઇચ્છે છે.
Paper cap=કાગળની ટોપી.
Rocked (રૉક્ડ્) ઝોલ્લા ખાધા.
So far=એટલા બધા, એટલે દરજ્જે.
Fell (ફેલ્) પડયો.
Over (ઓવર્) ઉપર થઇને.
Bad (બૅડ્) ખરાબ.
Fall (ફૉલ્) પડવું તે.
He had a bad fall= પડી જવાથી તેને ઘણી ઇજા થઇ.
Cry (ક્રાઇ) રડવું.
Better (બેટર્) વધારે સારી.
Care (કેર્) સંભાળ.
Without (વિધાઉટ્) વગર, શીવાય.

Fear (ફીઅર) બ્હીક.
Sometimes (સમ્ટાઇમ્સ્) કેટલીક વખત.
Brother (બ્રધર્) ભાઇ.
Rides (રાઇડ્સ્) સ્વારી કરે છે.
Mother (મધર્) મા.
Holds on=ઝાલી રાખે છે, પકડી રાખે છે.
Rocks (રૉક્સ્) હલાવે છે, ઝોલ્લા ખવડાવે છે.
Up and down=ઉપર નીચે, આમતેમ.

ELF WITH A LETTER.

Elf (એલ્ફ્) કુતરાનું નામ છે.
Letter (લેટર્) કાગળ.
Dog (ડૉગ્) કુતરો.
Mouth (માઉથ્) મ્હોડું.
Our (આવર્) આપણો.
Good (ગુડ્) સારો, ભલો.
Have taught (હેવ્ ટૉટ્) શિખવ્યું છે.
A great many=ઘણી.
Things (થિંગ્સ્) ચીજો.
Often (ઑફ્ન્) વારંવાર.
Meet (મીટ્) મળવું.
Post-man (પોસ્ટ્મૅન્) ટપાલના કાગળવાળો.
This morning=આજે સવારે.
There was=હતો.
Arthur (આર્થર્) માણસનું નામ છે.
Is standing (ઇઝ સ્ટૅન્ડિંગ્) ઉભો છે.
Give (ગિવ્) આપવું.

FEEDING THE HENS.

Feeding (ફીડિંગ્) ખવાડતાં, ખવડાવવા વિષે.
Hens (હેન્સ્) મરઘીઓ.
Hen (હેન્) મરઘી.
Hand (હૅન્ડ્) હાથ.
Gate (ગેઇટ્) દરવાજો.
Yard (યાર્ડ્) વાડો.
Crumbs (ક્રમ્સ્) કકડા.
Ground (ગ્રાઉન્ડ્) જમીન.
Susy (સુસિ) છોકરીનું નામ છે.
Chick (ચિક્) મરઘીના બચ્ચાં.
Calls out (કૉલ્સ્ આઉટ્) બુમ પાડેછે.
Farm-yard (ફાર્મ યાર્ડ્) ખેતરનો વાડો.
Chickens (ચિકન્સ્) મરઘીના બચ્ચાં.

Some (સમ્) કેટલાક.
Throws (થ્રૉઝ્) નાંખે છે.
Fowls (ફાઉલ્સ્) મરઘાં કુકડાં.
To pick up=ઉંચકી લેવાને.
Busy (બિઝી) ઉદ્યોગી.
Even (ઇવન્) પણ, વળી.
Do their best=પોતાથી બનતું કરે છે.
To get=મેળવવાને.
Every day=હરરોજ.
Basket (બાસ્કેટ્) ટોપલી.
Goes (ગોઝ્) જાય છે.
Nests (નેસ્ટ્સ્) માળા.
Sometimes=કેટલીક વખત.
Full of=થી ભરેલી.
Nice (નાઇસ્) સુંદર.
Fresh (ફ્રેશ્) તાજા.
Eggs (એગ્ઝ્) ઈંડાં.

EVENING HYMN.

Evening (ઇવનિંગ્) સાંજની.
Hymn (હિમ્) કવિતા, ભજન.

(1.)

Yonder (યૉન્ડર્) પેલી તરફનું.
Sky (સ્કાઇ) આકાશ.
Pure (પ્યૉર્) સ્વચ્છ.
Bright (બ્રાઇટ્) ચળકતું.
High (હાઇ) ઉંચું.
Think (થિંક્) ધારવું.
Cares (કૅર્સ્) સંભાળ રાખે છે.

(2.)

Daily (ડેઇલિ) હમેશનો.
Food (ફુડ્) ખોરાક.
Provides (પ્રોવાઇડ્સ્) પૂરો પાડે છે.
Want (ઉવૉન્ટ્) જરૂર હોવી, જોઇએ.
Besides (બિસાઇડ્સ્) વળી.
Close (ક્લોઝ્) બંધ કરવું.
Sleeping (સ્લીપિંગ્) ઊંઘતી.
Eye (આઇ) આંખ.
Rest (રેસ્ટ્) રહેવું.
Peace (પીસ્) સાતા, સ્વસ્થા, સલાહસંપ.
Nigh (નાઇ) પાસે.

(3.)

For ever (ફૉર્ એવર્) હમેશાં.
Love (લવ્) વ્હાલું.
Gracious (ગ્રેશ્યસ્) દયાળુ, કૃપાળુ.
Reigns (રેઇન્સ્) રાજ્ય કરે છે.
Above (એબવ્) ઉપર.
Indeed (ઇનડીડ્) ખરેખર.
Child (ચાઇલ્ડ્) છોકરૂં.
Like (લાઇક્) જેવું.